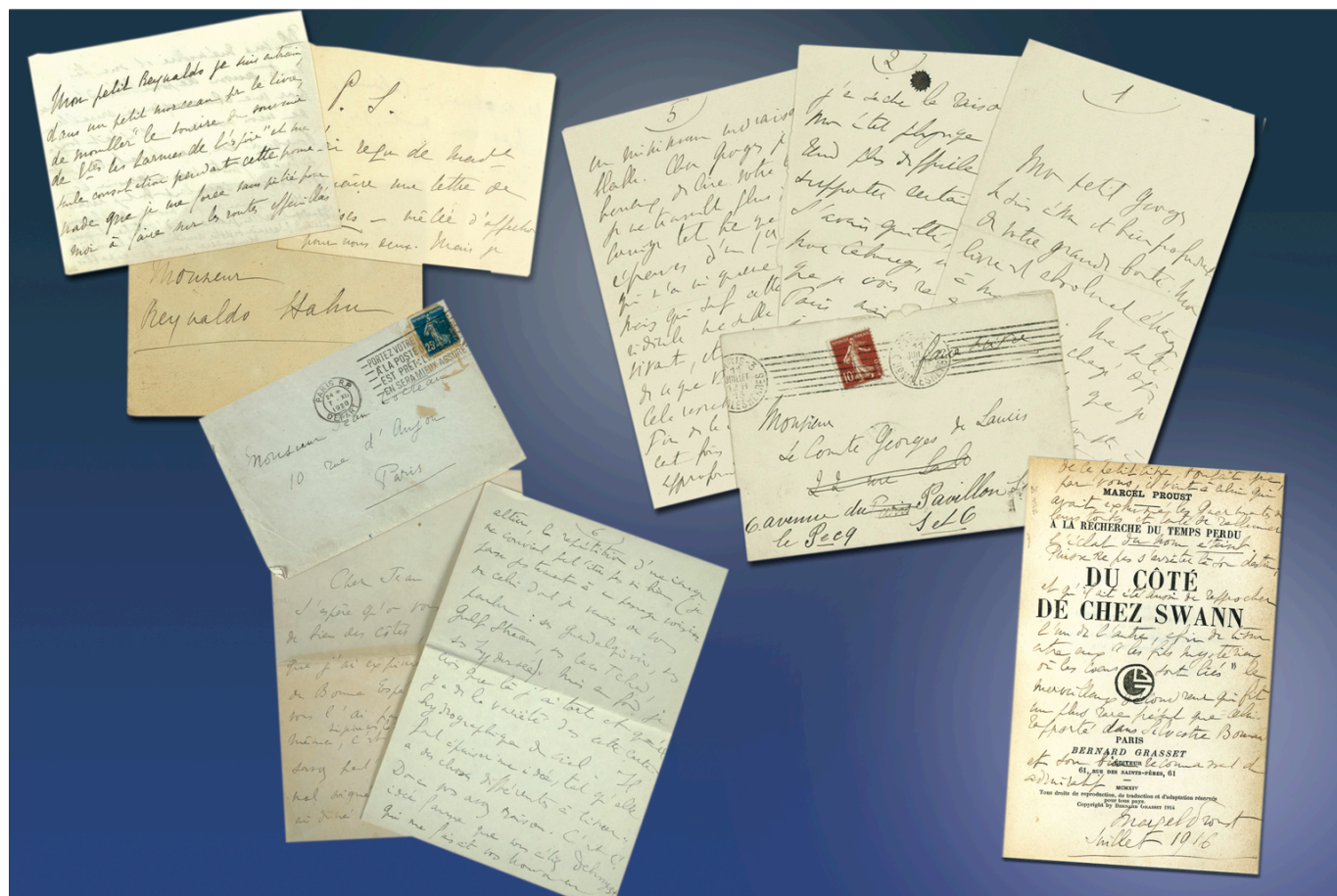


Proust e-pistolier :

Lancement de l'édition numérique de la Correspondance



Crédit Julien Fournigault

Journée d'étude

Mardi 20 novembre 2018, à partir de 9 h 00

Université Grenoble Alpes, Maison des Langues et des Cultures*,
salle Jacques Cartier (accès libre)

organisée par le Consortium « Proust21 », réunissant l'Université de l'Illinois à Urbana-Champaign,
l'ITEM-CNRS (ENS/CNRS) et l'UMR Litt&Arts (Université Grenoble Alpes/CNRS)

* 1141 avenue Centrale, Domaine universitaire, Saint-Martin d'Hères (38400)

Proust e-pistolier.

Lancement de l'édition numérique de la Correspondance

Mardi 20 novembre 2018 (UGA, Maison des langues et des Cultures, salle Jacques Cartier)

Publiée entre 1970 et 1993 chez Plon, l'édition de la *Correspondance* de Proust par l'universitaire américain Philip Kolb n'est pas seulement un monument éditorial (21 volumes, environ 5300 lettres), c'est un instrument de travail incomparable qui soutient depuis des années le développement des études proustiennes dans tous les domaines.

Cependant, de nouvelles lettres de Proust (ou à Proust) ne cessent d'apparaître dans les ventes publiques et les publications (revues, ouvrages). On en dénombre plusieurs centaines depuis l'achèvement de l'édition Kolb.

Face à un tel corpus, en extension et redéfinition permanentes, l'édition électronique est aujourd'hui la réponse la plus adaptée :

- Elle permet d'intégrer au fil de l'eau la correspondance inédite ou récemment publiée, et bien souvent, par ricochet, de modifier les datations d'autres lettres et d'en enrichir l'annotation.
- Elle permet des recherches plus rapides, plus nombreuses à travers un corpus balisé en fonction de critères de recherche multiples : datations, lieux, personnes, personnages, titres, citations, informations codicologiques
- Elle constitue enfin un espace collaboratif de travail qui permet à l'ensemble de la communauté proustienne de participer à l'effort éditorial.

Le projet, baptisé CORR-PROUST, est développé par le Consortium « Proust21 », réunissant l'UMR Litt&Arts (Université Grenoble Alpes/CNRS), l'Université de l'Illinois à Urbana-Champaign (qui abrite le Kolb-Proust Archive for Research) et l'ITEM-CNRS (École Normale Supérieure / CNRS).

Pour la Journée d'étude de lancement de CORR-PROUST, a été retenu un corpus expérimental modeste : une sélection de lettres de la Grande Guerre.

Il s'agira dans cette Journée, et dans celle qui aura lieu à l'ENS (Ulm) le 22 novembre, de présenter le projet et la méthodologie de l'édition, c'est-à-dire les modalités de description, de transcription (pseudo-diplomatique et textuelle), de balisage XML et d'annotation, mais aussi de mettre en évidence les divers enjeux de cette correspondance, tant dans les études proustiennes et culturalistes que pour les humanités numériques.

Entrée libre.

Programme

9 h 30 : Bienvenue et introduction par Francis Goyet, Directeur de l'UMR Litt&Arts et Thomas Lebarbé, coordinateur national du Consortium CAHIER, porteur de DEMARRE SHS !, Data Institute de Grenoble

9 h 45 : Françoise Leriche : présentation de la journée

De l'imprimé au numérique, contexte et enjeux

Présidence : Frédéric Saby, Conservateur général des bibliothèques, directeur des bibliothèques de l'UGA

10 h : Caroline Szyłowicz (UIUC) :

Marcel Proust en Illinois : huit décennies à la recherche de la correspondance.

10 h 40 : Elisabeth Greslou et Françoise Leriche (Litt&Arts) :

De l'objectif scientifique à l'encodage des sources : structuration et modélisation.

11 h 10 : **Dévoilement du site** par Arnaud Bey et Anne Garcia-Fernandez (Litt&Arts) :

Des transcriptions aux outils de visualisation et d'exploration : un site web au service de Corr-Proust.



Écrire la guerre, écrire dans la guerre
Présidence : Marie-Christine Bordeaux (Vice-présidente Culture, UGA & ComUE)

13 h 30 : François Proulx (UIUC) :

Les lettres de la Guerre. Proust et ses « mésaventures militaires ».

14 h : Nathalie Mauriac Dyer (ITEM-CNRS) :

L'édition des lettres de la Guerre en « contexte » génétique.

14 h 30 : **Lecture de lettres de Proust sur la Guerre**, par des étudiants de l'UGA.

15 h : discussion, pause

Pratiques de l'édition numérique : l'éditeur, le chercheur, le lecteur
Présidence : Elena Pierazzo (UGA, LUHCIE)

15 h 30 : Thomas Lebarbé (Litt&Arts) :

Le changement des pratiques de recherche induit par le numérique.

16 h : Françoise Leriche (Litt&Arts) :

La philologie à l'ère du clic : navigation, découvertes, et dérives dans l'odyssée du Web.

16 h 40 : Table ronde avec les étudiants stagiaires et vacataires des projets numériques :

Quelle plus-value dans une formation « littéraire » ?

17 h 15 : Discussion : **Quelles attentes, quelles propositions pour l'évolution de Corr-Proust ?**

18 h : Conclusions